

## Centro di formazione professionale Olten

Segretariato IBBG  
Aaraustrasse 30 / Casella postale 268  
4601 Olten  
Telefono 062 311 83 62  
Fax 062 311 83 80  
[sekretariat@ibbg.ch](mailto:sekretariat@ibbg.ch)  
[www.ibbg.ch](http://www.ibbg.ch)

## News dicembre 2017

### Informazioni IBBG

#### Assemblea dei delegati 2017

L'Assemblea dei delegati si è tenuta in settembre presso la Scuola specializzata superiore di abbigliamento e design della moda, a Lugano. I delegati hanno deciso di ridurre il contributo per le persone in formazione e per le spese infrastrutturali degli stabilimenti Hanro. Si è inoltre approvato il progetto di far svolgere uno studio da parte del Centro di ricerche congiunturali del Politecnico federale di Zurigo per seguire il percorso professionale dei diplomandi dopo la formazione. Durante il 2° giorno, i presenti hanno avuto modo di visitare la SAMS Lugano e le ditte Akris e Zegna di Mendrisio.

### Comitato IBBG

Con una lettera, datata 31 agosto 2017, SwissFur ha annunciato di voler uscire dalla Comunità d'interessi per la formazione professionale dei creatori d'abbigliamento IBBG. Siamo molto dispiaciuti di questa decisione, ma speriamo nel contempo di trovare una soluzione adeguata per rappresentare l'orientamento Capi in pelliccia.

È stato rinnovato l'accordo sulle prestazioni CSFP in merito ai CI organizzati centralmente per i creatori di abbigliamento AFC e per i cucitori d'abbigliamento CFP, con i cantoni Argovia, Basilea-Campagna, Basilea-Città, Berna, Grigioni, Lucerna, Nidvaldo, Svitto, San Gallo, Turgovia, Uri, Vaud, Zugo e Zurigo.

Il Cantone di Soletta assumerà la supervisione dei CI e siederà in seno alla Commissione CI.

L'8 novembre 2017, si è discusso in merito all'atelier di creazione d'abbigliamento che la Scuola cantonale di formazione professionale (ksb) del Canton Argovia offre come formazione transitoria. Hanno partecipato all'incontro in rappresentanza del Cantone di Argovia: K. Hunziker, responsabile della divisione Formazione professionale e scuola media; P. Anderau, direttore della scuola cantonale di formazione professionale; M. A. Hunziker, responsabile della sezione Artigianato, industria e tecnica; A. Kaufmann, presidente della commissione scolastica della scuola cantonale di formazione professionale e S. Schorr, vicespagnolo della sezione Artigianato, industria e tecnica.

In occasione di una seduta tenutasi il 1° dicembre 2017, si è concordato che per l'anno scolastico 2018/19 non vi saranno cambiamenti e che l'atelier di Aarau potrà quindi reclutare nuove persone in formazione. Per discutere ed elaborare un nuovo orientamento per l'atelier argoviese è prevista la creazione di un gruppo di lavoro in cui saranno rappresentate le scuole di Aarau, Rheinfelden e Wohlen.

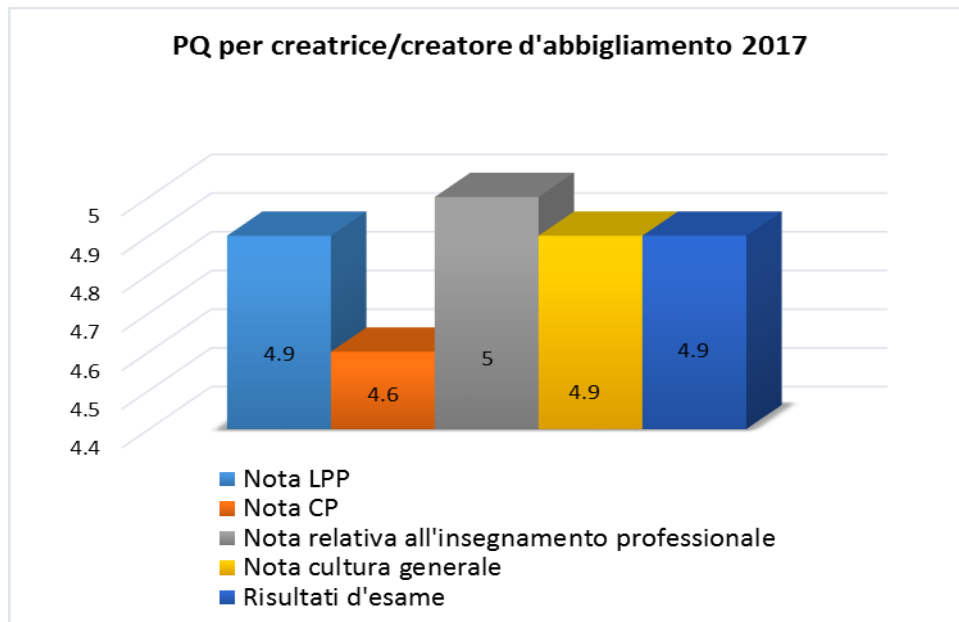
### Quadro nazionale delle qualifiche QNQ

La SEFRI ci ha sottoposto le sue proposte per i supplementi ai certificati AFC e CFP. Tali proposte sono state trasmesse alle associazioni di tutti gli orientamenti professionali per una presa di posizione. Non appena saranno disponibili le versioni definitive in lingua tedesca, la SEFRI procederà a far effettuare la traduzione in francese, italiano e inglese. In riferimento alle traduzioni, il servizio linguistico SEFRI ha formulato anche alcune proposte per quanto concerne le denominazioni in inglese.

### Procedura di qualificazione PQ 2017

In giugno 2017 è stata attuata per la prima volta la procedura di qualificazione per creatrice/creatore d'abbigliamento AFC in conformità con la nuova ordinanza sulla formazione professionale. In generale la PQ 2017 è stata valutata molto positivamente e durante la preparazione della PQ 2018 si terrà conto dei riscontri ottenuti.

Hanno partecipato all'esame 261 candidati e 259 hanno superato la prova con successo.



### Formazione professionale superiore FPS

Sono attualmente in corso i preparativi per la revisione dei regolamenti degli esami federali superiori. Per garantire che il diploma federale vada a coprire un'esigenza di mercato e sia integrato in modo sensato nel sistema formativo, vanno chiarite alcune questioni prima di dare il via alla seduta di kick off, così come definito nella guida per l'elaborazione e la revisione dei regolamenti degli esami federali.

In un primo tempo, l'USMM e la IBBG hanno risposto separatamente alle domande poste. In seguito, il 20 novembre 2017, i rappresentanti dell'IBBG e dell'USMM si sono riuniti per concordare i punti in comune e formulare una risposta unanime alle varie domande.

Attualmente, sul fronte della IBBG, vanno ancora discusse alcune questioni messe in luce, in modo da armonizzare le risposte. La nuova documentazione sarà presentata all'USMM in dicembre 2017. L'USMM inoltrerà il dossier all'incaricato di progetto presso la SEFRI entro la fine del 2017.

Soltanto durante la seduta di kick off la SEFRI deciderà in via definitiva se, e a quali condizioni, il progetto potrà essere realizzato. Ai fini dell'approvazione di un esame federale è obbligatorio che l'organo responsabile possa offrire sul lungo periodo le proprie prestazioni, su tutto il territorio svizzero.

*Michaela Karg-Solero*

## Commissione CI

### Qualità dei corsi CI

Nella cornice dei requisiti posti dalla QualCI in dicembre è stato realizzato un sondaggio online presso tutti i formatori professionali in merito alla qualità dei CI. Alcune delle domande poste concernono anche l'attestato di valutazione delle persone in formazione, la qualità della formazione e l'organizzazione dei CI. I risultati raccolti con il sondaggio saranno valutati ed elaborati dalla Commissione CI.

Cogliamo l'occasione per ringraziare i formatori per la loro partecipazione. Grazie al loro contributo possiamo ottimizzare costantemente la qualità dei corsi.

### Perfezionamento professionale

In ottobre si è tenuto a Friburgo un corso di perfezionamento professionale CI 3. Il corso ha riscosso pieno successo, registrando il tutto esaurito, con partecipanti provenienti da tutta la Svizzera.

Si sono già annunciati anche i primi interessati al corso di perfezionamento professionale CI 4 che si terrà a Friburgo dall'11 al 14 aprile 2018. La descrizione del corso sarà pubblicata in gennaio 2018 sul sito web della IBBG.

### Realto

In ottobre 2017, il gruppo di ricerca del PFL ha presentato a Friburgo la nuova interfaccia e le nuove funzionalità della piattaforma Realto. Nelle scuole partecipanti al progetto, il 1° anno di formazione per creatori di abbigliamento è iniziato con il nuovo sito web già operativo.

L'obiettivo è quello di offrire alle persone in formazione la possibilità di compilare la documentazione dell'apprendimento direttamente online. Nei moduli è possibile inserire testi, immagini e commenti. Gli utenti hanno partecipato con entusiasmo, mostrando interesse verso questo nuovo sistema.

Dalla primavera 2018 si prevede di coinvolgere nel progetto un maggior numero di formatori e di atelier. Gli interessati sono pregati di annunciarsi al segretariato IBBG. *Cornelia Jelitto*

## Progetto «Textile Net Tank» / viaggio di ricerca in Austria

L'obiettivo del viaggio era quello di conoscere alcune potenziali istituzioni partner, allacciare i primi contatti e presentare il progetto «Textile Net Tank». Con la visita delle singole imprese è stato possibile farsi un'idea più approfondita dei diversi ambiti di attività e delle strutture delle varie imprese, il che permette di semplificare sensibilmente la valutazione di una potenziale cooperazione. Si è inoltre discusso delle possibili forme in cui una futura collaborazione potrebbe avere luogo. Per noi era importante recarci presso imprese tessili il più possibilmente diverse tra loro, dato che la nostra formazione è una formazione di base, che dà accesso a diversi settori dell'industria tessile. Grazie alla nostra istituzione partner, la Modeschule Graz, e all'ampia rete di contatti di cui essa dispone, e grazie anche all'avvincente e fitto programma di viaggio che l'istituzione ha allestito per noi, ci è stato possibile raccogliere moltissime impressioni, in pochissimo tempo.

Un'impresa che ci ha particolarmente colpiti è la Tostmann Trachten Manufaktur. Da 70 anni a questa parte, l'azienda gestisce tutte le tappe «in house»: dall'acquisto dei materiali alla produzione, fino alla vendita di prodotti finiti nei propri negozi.

Un'azienda a conduzione familiare che, pur restando al passo con i tempi e sviluppandosi costantemente, continua tuttavia a creare prodotti fedeli alla tradizione.

Quest'anno l'azienda ha avviato inoltre una cooperazione con Vivienne Westwood. I modelli creati in questo ambito sono stati presentati in occasione della settimana della moda di Parigi.

L'obiettivo di promuovere uno scambio di competenze tra l'industria tessile, il design e la formazione professionale a livello nazionale e internazionale è stato raggiunto e abbiamo compiuto un importante passo avanti nella costituzione di una nostra rete di contatti.

Per il 2018 sono in programma altri viaggi e altri eventi volti ad ampliare ulteriormente la rete di contatti. *Ben Hüter/Sabine Portenier*

Con queste ultime notizie non mi resta che augurarvi di cuore Buone Feste e un Anno Nuovo costellato di successi!

Georg Berger  
Direttore IBBG